

1. Ergänzungen zum Verzeichnis der Primärquellen

- ACTAMURI: Acta Murensia. Die Akten des Klosters Muri mit der Genealogie der frühen Habsburger. Edition, Übers., Komm., Digitalfaksimile nach der Handschrift StAAG AA/4947. Hg. vom Staatsarchiv Aargau. Bearb. von Charlotte Bretscher-Gisiger und Christian Sieber, Basel 2012. [Seite, Zeile]
- APPET (DVN): Jacob Appet, Der Ritter unter dem Zuber, in: DVN 2, S.10–25 (Nr. 58).
- BAIER: [‘von einem Beyer ein mēre’], in: Der Renner von Hugo von Trimberg. Hg. von Gustav Ehrismann, Bd. 3 (StLV 252), Tübingen 1909 (Nachdr. Berlin 1970), S.315–317.
- BAUERNH (DVN): Die Bauernhochzeit, in: DVN 4, S.267–290 (Nr. 153). [Redaktion, Vers]
- GEBBIRL: [Gebete und Betrachtungen aus Hs. Straßburg, National- und UB, ms. 2080]. Hg. von Anton Birlinger, in: Gebete; Tractate Meister Eckharts, des Mönches von Heilsbronn und andern, in: Alemannia 3 (1875), S.15–45, 97–119, 205–235, hier S.97–108.
- HBRNE (DVN): Konrad von Würzburg (?), Die halbe Birne A, in: DVN 2, S.100–142 (Nr. 62). [Redaktion, Vers]
- HENNEB: [‘Der Henneberger’] Der Hinnenberger, in: HMS 3.1, S.39–41. [Strophe, Vers]
- HSANZFKdVz: [Handschriftenauszüge], in: Anzf-KdVz. [Band, Seite Spalte]
- KvWTroJ: Konrad von Würzburg, Der Trojanische Krieg. Nach den Vorarbeiten K[arl] Frommanns und F[ranz] Roths zum ersten Mal hg. durch Adelbert von Keller (StLV 44), Stuttgart 1858 (Nachdr. Amsterdam 1965). – Lesarten nach: Karl Bartsch, Anmerkungen zu Konrads Trojanerkrieg (StLV 133), Tübingen 1877 (Nachdr. Amsterdam 1965).
- KvWTroJ (TH): Konrad von Würzburg, ‘Trojanerkrieg’ und die anonym überlieferte Fortsetzung. Kritische Ausg. von Heinz Thoelen und Bianca Häberlein (Wissensliteratur im Mittelalter 51), Wiesbaden 2015.
- LOTTERSPRUCH: Lotterspruch, in: MSD 2, S.310.
- LS 35: Die junge Henne, in: Lassberg, Liedersaal 1, S.257–261.
- LS 159: Von zwein Löwen. Bispel, in: Lassberg, Liedersaal 2, S.593–597.
- MAGDALENA III: [‘Maria Magdalena’ (Verslegende III)] Bruchstücke eines unbekannten Gedichtes. Hg. von Elias Steinmeyer, in: ZfdA 19 (1876), S.159–164.
- MARIENKLNDRH: [‘Ältere niederrheinische Marienklage’] *vnſir vrowen clage*. Unser frauen klage. Hg. von Wilhelm Grimm, in: ZfdA 1 (1841), S.34–39.
- MARLDERL: [Marienlied in Hs. Erlangen, UB, Ms B5, Bl. 14^v], in: HMS, 3.1, S.467 (Text), 3.2, S.824 (App.). [Strophe, Vers]
- MINNER 302 (DKL): Sekte der Minner (B302), in: Minnereden (DKL), S.457–465.
- MVHEILFR (B): [‘Buch von den sechs Namen des Fronleichnams’ nach Hs. Straßburg, National- und UB, ms. 2080]. Hg. von Anton Birlinger, in: Gebete; Tractate Meister Eckharts, des Mönches von Heilsbronn und andern, in: Alemannia 3 (1875), S.15–45, 97–119, 205–235, hier S.108–119, 205–235. – Lesarten werden nach der Ausgabe Merzdorff, Mönch, S.1–68 (Sigle MVHEILFR) angeführt.
- NIBD: Nibelungenlied. Redaktion D. Hg. von Walter Kofler, Stuttgart 2012.
- ÖBIB: Der Österreichische Bibelübersetzer. Hg. von Jens Haustein, Freimut Löser und Martin Schubert, Bd. 1: Das alttestamentliche Werk. Hg. von Freimut Löser und Magdalena Terhorst unter Mitarbeit von Elke Zinsmeister, Kurt Gärtner, Jens Haustein und Martin Schubert (DTM 98), Berlin/Boston 2023. [Band: Seite, Zeile]
- PRSTPAUL (W): The ‘St. Pauler Predigten’ (St. Paul Ms. 27.5.26). An Edition. Hg. von Norman Everett Whisnant, Diss. (masch.) Chapel Hill 1978.
- RÄDLEIN (DVN): Johannes von Freiberg, Das Rädlein, in: DVN 1/2, S.322–337 (Nr. 49).
- SCHAMPIFLOR (DVN): Schampiflor, in: DVN 2, S.422–437 (Nr. 77).
- SCHLEGEL (DVN): Rüdeger der Hinkhofer, Der Schlegel, in: DVN 1/1, S.307–345 (Nr. 34).
- SCHNEEKINDA (DVN): Das Schneekind A, in: DVN 1/1, S.49–54 (Nr. 13).
- SCHRÄTEL (DVN): [Schrätel und Wasserbär] Kobold und Eisbär, in: DVN 1/2, S.408–419 (Nr. 55).
- STAUFENB: Der Ritter von Staufenberg. Hg. von Eckhard Grunewald (ATB 88), Tübingen 1979. [Vers | b, Vers (Fragment b im App.)]
- STRAMORB: Stadtrecht Amorbach, in: Fränkische Rechte, H. 3: Mergentheim, Lauda, Ballenberg und Krautheim. Amorbach, Walldürn, Buchen, Külsheim und Tauberbischofsheim. Bearb. von Richard Schröder (Oberrheinische Stadtrechte I, 3), Heidelberg 1897, S.212–234.
- URBGÖTTW: Die Urbare des Benediktinerstiftes Göttingen von 1302 bis 1536. Bearb. von Adalbert Fr[anz] Fuchs (Österreichische Urbare III, 1,1), Wien/Leipzig 1906.
- URKLUX: Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien bis zur burgundischen Zeit. Begr. von Camille Wampach. Bd. 1–10 hg. von Camille Wampach, Luxemburg 1935–1955, Bd. 11 (in zwei Teilbänden) hg. von Aloyse Estgen, Michel Pauly, Jean Schroeder, Hérold Pettiau, Luxembourg 1997–2008.
- URKREGENSBHB: Das Handbuch der Kanzlei des Bischofs Nikolaus von Regensburg (1313–1340). Bearb. von Marianne Popp (QEBG NF 25), München 1972.
- VRIOLSH (DVN): Der Vriolsheimer, Der Hasenbraten, in: DVN 1/2, S.402–407 (Nr. 54).

- WEISTDREIEICH: Hans-Otto Keunecke, Sigrid Schwenk, Das Dreieicher Wildbannweistum Kaiser Ludwigs des Bayern. Edition und Kommentar, in: Archiv für hessische Geschichte und Altertumskunde NF 37 (1979), S.33–78.
- WINSBPAP: Winsbecken-Parodie, in: Winsbeckische Gedichte nebst Tirol und Fridebrant. Hg. von Albert Leitzmann. 3., neubearb. Aufl. von Ingo Reiffenstein (ATB 9), Tübingen 1962, S.67–72. [*Strophe*, *Vers*]

2. Ergänzungen zum Literaturverzeichnis

- Bartsch, Programmwortschatz: Nina Bartsch, Programmwortschatz einer höfischen Dichtersprache: *hoffhövescheit, mæze, tugent, zuht, ère und muot* in den höfischen Epen um 1200 (Deutsche Sprachgeschichte 4), Frankfurt a.M. 2014.
- Bartsch, SM.: Die Schweizer Minnesänger. Mit Einl. und Anm. hg. von Karl Bartsch (Bibliothek älterer Schriftwerke der deutschen Schweiz 6), Frauenfeld 1886 (Nachdr. Darmstadt 1964).
- Bassermann-Jordan, Weinbau: Friedrich von Bassermann-Jordan, Geschichte des Weinbaus. 2. wesentl. erw. Aufl., 3 Bde. (mit fortlaufender Paginierung), Frankfurt a.M. 1923 (Nachdr. in 2 Bdn. als 3. Aufl. Neustadt a.d. Weinstr. 1975; 4. Aufl. Landau 1991).
- Bosworth/Toller: An Anglo-Saxon Dictionary, based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth, edited and enlarged by T[homas] Northcote Toller, Oxford 1898 [Hauptbd.] und 1921 [Suppl.] (Nachdr. Oxford 1972/73); Enlarged Addenda and Corrigenda by Alastair Campbell to the Supplement by T. Northcote Toller, Oxford 1972 [Add.].
- Claußnitzer/Sperl, Ava: Ava. Geistliche Dichtungen. Hg. von Maike Claußnitzer und Kassandra Sperr (Relectiones 3), Stuttgart 2014.
- Gillespie, Catalogue: George T. Gillespie, A Catalogue of Persons Named in German Heroic Literature (700–1600). Including Named Animals and Objects and Ethnic Names, Oxford 1973.
- Grosse, Nib.: Das Nibelungenlied. Mittelhochdeutsch/Neuhochdeutsch. Nach dem Text von Karl Bartsch und Helmut de Boor ins Neuhochdeutsche übers. und komm. von Siegfried Grosse. Durchges. und verb. Ausg. (RUB 644), Stuttgart 1997 (Nachdr. 2002 u. ö.).
- Gärtner, Numeruskongruenz: Kurt Gärtner, Numeruskongruenz bei Wolfram von Eschenbach. Zur constructio ad sensum, in: Wolfram-Studien 1 (1970), S.28–61.
- Kartschoke, En.: Heinrich von Veldeke, Eneasroman. Mittelhochdeutsch/Neuhochdeutsch. Nach dem Text von Ludwig Ettmüller ins Neuhochdeutsche übers., mit einem Stellenkommentar und einem Nachwort von Dieter Kartschoke (RUB 8303), Stuttgart 1986 (Nachdr. 1997 u. ö.).
- Martschini, Reinf.: Reinfrid von Braunschweig. Mittelhochdeutscher Text nach Karl Bartsch. Übersetzt und mit einem Stellenkommentar versehen von Elisabeth Martschini, 3 Bde., Kiel 2017–2019.
- Meineke, Substantivkomposita: Eckhard Meineke, Substantivkomposita des Mittelhochdeutschen. Eine korpuslinguistische Untersuchung (Deutsche Sprachgeschichte 6), Frankfurt a.M./Bern 2016.
- Öhmann, Wortansätze: Emil Öhmann, Unberechtigte mhd. Wortansätze, in: PBB 83 (Halle 1961), S.294–298.
- Renz u.a., Literarische Orte: Tilo Renz, Monika Hanauska, Mathias Herweg (Hgg.), Literarische Orte in deutschsprachigen Erzählungen des Mittelalters. Ein Handbuch, Berlin/Boston 2018.
- RSM: Horst Brunner, Burghart Wachinger (Hgg.), Repertorium der Sangsprüche und Meisterlieder des 12. bis 18. Jahrhunderts, 16 Bde., Tübingen 1986–2009.
- Schmid, Codex Vindobonensis 2885: Ursula Schmid, Codex Vindobonensis 2885 (Deutsche Sammelhandschriften des späten Mittelalters. Bibliotheca Germanica 26), Bern/München 1985.
- Schulz, Essen und Trinken: Anne Schulz, Essen und Trinken im Mittelalter (1000–1300). Literarische, kunsthistorische und archäologische Quellen (Ergänzungsbände zum Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 74), Berlin/Boston 2011.
- Schuppener, Maßbegriffe: Georg Schuppener, Die Dinge faßbar machen. Sprach- und Kulturgeschichte der Maßbegriffe im Deutschen (Sprache – Literatur und Geschichte 22), Heidelberg 2002.
- Vilmar, Idiotikon: A[ugust] F[riedrich] C[hristian] Vilmar, Idiotikon von Kurhessen, Marburg/Leipzig 1868 (Nachdr. Wiesbaden 1969).
- Young, UvLFrb.: Ulrich von Liechtenstein, Das Frauenbuch. Mittelhochdeutsch/Neuhochdeutsch. Hg., übers. und komm. von Christopher Young (RUB 18290), Stuttgart 2003.
- ZGO: Zeitschrift für Geschichte des Oberrheins, 1850ff.

BARL 9796. — *phras.* got lone *jmdm.* (s.a. 2.1.2.1): willekme, nv lone v got HERB 2745; her wirt, daz iu got lōne STRAMIS 1206; nū lōn dir got, sprach sie LVREGSYON 3330; VIRG 352,3 **2.1.2 mit weiterer Erg.**
 5 *für das Belohnte 'wegen einer Sache'* **2.1.2.1 mit Gen.:** so gelone wir in [ihnen] der erbeit HERB 15157; ir helde vil gemeit, / [...] rechet miniu leit. / [...] / der Hagen übermüete der geloen ich im wol NIBA 2045,4; nū lōne dir got, muoter mīn, / dīner grōzen triuwen
 10 ERACL 3720 (s.a. 2.1.1); dv lonetis ime siner untruwe mit leide LITAN 925; si solde mir mīner arbeit / mit liebe lōnen āne leit SALEX 5786; daz er [der Herzog] [...] avch mir da mit aller miner dienst lōn URKCORP (WMU) 923,19; MECHTH 7: 39,36; daz er mir mīner triuwe an dir / durch sīne triuwe lōne Tr 7473. — *mit voraus- oder rückverweisendem des:* dīn vater dienōte mir, des wil ich lōnen dir GEN 1099; des lōn ich dir, als ich getar MF:WOLFR 2: 2,9; gat danne mer oder minner drin des sol man im lōnen nah rehter reitunge STRAUGSB 49,27; nu got gebe das ich uch noch des gelonen muße das ir mir gethan hant mit [im Hinblick auf] der konigin LANC 542,15; des lont aber ir mir allez ie da mit, daz ir aller miner dienst vnde miner botscheft fl̥vchet KONR 2 W1,18; des wold-
 25 ich deme richen / hude bosliche / lonin mit deme galgin ROTH 4523; daz hāt erlediget iuwer hant; / des ich iu gerne lōnen wil / beidiu mit Ernest und mit spil / nāch iuwerm willen WIG 8996 **2.1.2.2 mit untergeordnetem Satz:** wie er ime lōnete des [für das, das]
 30 er mir ze untriuwen tātē GEN 1422; ouch lōnten si der stāten / mit manegen guottāten / des siun [= siu in] ze liebe ie getete UVZLANZ 7667. — *überw. mit daz-Satz:* der ime ane mir wolte lōnen, daz er mich wolte hōnen GEN 1908; daz ich dir so selten / han gelonet mit gute, / daz du mich mit dinem bluote / chouftest von der helle SÜKLIV 346; deme wirt wol gelonit / daz ime sine dinc wole stent ROTH 4416; got ir iemer lone, / daz si mich so wol enpfie TANNH 7,34; PARZ 701,29; LANC 39,7. 129,9 **2.1.2.3 mit präp.**
 40 *Erg. nāch:* da einem ieglichem gelonet wirt alnach sinen werchen SPEC 19,11; er lont an dem jungisten urteil einem ieglichen nach sinen werchen PROBERALT 166,24; daz got an sīnes endes zil / nāch dienste uns allen lōnen wil RVEBARL 3794; so sol man ime nach reth lōnen SPITEICH 27,20; daz ū der himilische wirt, / [...], / lone nach uwereme dinge / mit einem phenninge ROL 985 **2.1.2.4 mit Akk.d.S.:** wolt irn alsus ritter machen, das lone uch gott! LANC 129,21. 202,12; swenne er horte minū wort, so sūfzete er; das
 50 lonete ich im MECHTH 6: 10,12 **2.2 selten mit Dat. d.S.:** si mūz dinem magtdūm lōnen MARLBRLH 126,22. 128,4; won got der mag dem werke lōnen, ob er wil, vnd mag im ouch nit lōnen, ob er wil GNADENL 1,48. — *unpersönl. konstruiert:* allen dīnen werken sol dā mite gelōnet sīn ECKH 5: 247,10 **3 Einzelnes 3.1 nur mit Gen. für das Belohnte:** sus lōnde ich sīner arbeit WH 220,26; ir vindet ouch etswā den man / der wol dienstes lōnen kan / mit lēhen und mit guote *ebd.* 6,4; vil gerne ich des iemer lōne MF:REINM 5: 6,5; des
 60 lōnet vil hōhe mit hōhem gewinne / diu vil werde minne KLD:UVL 16: 2,3 **3.2 nur mit Akk.d.S. für das Belohnte:** wie got ūbel unde wol / an dirre welte lōnen wil RVEBARL 3633; die sīn ōch sēlic, die deumōte sin, die ubeles mit gōte lōnen SPEC 115,1

3.3 mit Akk.d.P. für den Belohnten: lone, uater here, / mit dime zeinzicfalden gelde, / di uns in dirre werlde / spise unde uazze LITAN 1432; sturb aver unser ainer an gescheft, so schol der eltest und der nest allez, daz er hat [...], in sein gwalt nem [...] und sein diener da von loen URKCORP (WMU) N514,28. — *und präp. Erg. nāch:* so er ainen iglichen menschen nach sinen werchen lonet PROBERALT 16,29

lānen swV. → lōnen

longner stM. → lœdingære

lōnguot stN. *einem dritten gegen Lohn oder Dienste auf Zeit überlassene Sache:* swer lōngūt oder daz sūst gelihen ist, versetzzt, der sol ez lōsen STRMÜNCH 367,22

lōnhërre swM. *'Arbeitgeber, Bauherr' (auch bezogen auf städt. Rechnungsbeauftragte im Bereich des kommunalen Bauwesens):* von hern Weheline, der lonherre ist vnserre frowen werkes URKCORP (WMU) N202,17 u.ö.; man sol keinem lonherren umbe holtz noch umbe steine noch umbe anders, 20 daz zū unserre stette buwe gehört, keine gelt geben, ez sie danne e vor dem rate gevordert und gerechent, uzgenomen daz man alle wochen gewōnlich git zū der stette buwe und zū dem estrich URKSTRASSB 4,2: 167,25 (a. 1322) u.ö.

loniger stM. → lœdingære

lōnkaste swM. *Kasten zur Aufbewahrung des Arbeitslohns (vgl. SchweizId 3,538): [die Gläubiger] suchten ym lonkasten vnd in ander seyner gewalt, do sy dewchte, do sy icht mochten vinden. des vunden sy eyn teyl geltes ym lonkasten SCHÖFF-IGLAU 127*

lonker stM. → lœdingære

lōnknēht stM. *'für Lohn Arbeitender, Geselle, Tagelöhner'* es sol ōch ein ieglich swertvegermeister, der sin einung het, einen gedingten lonkneht und ein lerkneht haben und nūt me one urlob des burcgraven und des antwerkes URKSTRASSB 4,2: 214,21 (I. H. 14. Jh.). 4,2: 204,33 (I. H. 14. Jh.)

lōnlich Adj. *'des Lohnes wert, verdienstvoll'* unde da von so waz dekein siner wirkunge lonlich der einunge [potuit esse meritum unionis]. noch ouch dekein wirkunge dekeines andern menschen moht verdientlich sin der einunge [potuerunt esse meritoria huius unionis] wirdeclichen THVASU 32,15

lop stNM. *auch lab (md., ELIS, PARAD), loub (HESLAPK), lof (MARLDA); selten Pl. lop, lobe (z.B. BDN; SM:WE 1: 3,13. 1a: 3,13). 'Lob' häufig mit Verben des Sprechens:* ~ blüemen und rosen (KvWLD), heben (AVALJ), jēhen, reden, sagen, 50 schrien, singen (z.B. PROBERALT), sprēchen, mit ~ loben (SPEC), *jmdm.* lobes jēhen, mit ~ geblüemet sīn (Tr, KvWTURN); *des Erlangens, Besitzens:* ~ behalten, bejagen (WIG, GTROI), enphāhen, erstrīten (KvWLD), erwēhten (KvWTURN), 55 erwēben, erringen, gedienen (WH), lobes gērn (SPEC), gewinnen, hān, holn (LANC), mēren, niuwen (SM:HAD), ze ~ kōmen (HERB), nāch ~ strīten (Iw, KvW), wēben (ERACL); *daneben auch:* ~ bringen, gēben, (er)zeigen, *jmdn.* mit ~ zieren (NIBB), *jmdn.* ze ~ stellen (Tr); *oft in aufzählenden bzw. synonymen Paarformeln wie ~ und ēre (weitere Belege Friedrich, PhrasWB, S. 280), ~ und prīs u.ä. (z.T. auch erweitert).*

[Diehl]

1 in weltlichem Zusammenhang 1.1 bezogen auf Menschen 'Lob, Ruhm, Anerkennung' ê sūche ich den lip zeuerliesen / e daz lop zeuerchisen ROL 5448; WIG 157; dem kvnige was vil leit, / daz Jannes lop was breit / von lande zv landen / vnd daz man erkande / vber al sinen namen HERB 170. 1675; NIBB 1945,4; di Karlinge gaben im lop unt ere ROL 5360; si begunden an in kēren / den lop unde den prīs Iw 3751; UVZLANZ 1269; got geb das ir da mit prise geholt und ere und lob LANC 138,6; Tr 16207; der werlde lop und lōn von gote ERACL 1507; jō mac ein man erwerben, des er gert, / lop und ēre und doch dar zuo gotes hulde MF:REINM 30. 2,5; hie behielt sīns lobes kraft / Lanzelet der rīche UVZLANZ 8396; dō wāren si ze lobe gar / und ze wunsche wol gestalt WIG 4121; dāvon si niht zebrāchen / sīn lop noch sīne wīrde KvWTURN 1109; PARZ 3,10. – oft mit attr. oder präd. Adj. und davon abhängigem Gen. (vgl. auch loberīche, lopwērt): Cunnewār diu lobes wīse [erfahren im Darbringen von Lob] / sneit ir bruoder sīne spīse / mit ir blanken linden hant PARZ 279,11; ist hēr Gāwān lobes snel [von Ehre getrieben], / der mac sich anders niht entsagn ebd. 324,22; uf dir erden nymant glich / was dem manne lobes rich HIOB 508; jone wart ich lobes noch nie sō rīche WALTH 45,10; daz er niht mohte ane schult / gestrafet haben senften mūte, / als ein lobes werder tūte VÄT 2332. – als Minne- und Tugendlob: ir sit ein minere / vnd sit wol in frouwen lobe HERB 6943; Tr 8287; daz ir līp alsō hōhen lop von mängen zungen hāt KLD:UVL 20. 2,3; ir blüendiū zuht, ir wīplich güete grōz lob ir gewinnet KLD:BvH 5. 3,7; SM: KVL 12. 4,2; vrouwen lop ist reinez leben: / sunder reinez leben sō kan in nieman lop gegeben RvZw 36,1; swelhem wībe volget kiusche mite, / der lobes kemphe wil ich sīn PARZ 115,3. – rechtl. 'Leumund, Ruf, Ansehen' ein beib [l. weib], die aus possem lob ist, oder ein eprecherin STATRIENT 122; der vater ist eines guten lobs vnd spruchs ebd. 122. **1.2 selten bezogen auf Tiere, Eigenschaften, Dinge, Handlungen:** daz sint diu lob, diu der esel hāt BDN 119,31; mit samitte vnd pfellele / waren die sadilschellen / gezirot dat was michil loph ROTH 232; wie gūt ainen lob daz swert gewan VALEX 1290; naslöcher [...] / den wenig luftes ist gegeben, / die stent dem guten lob uneben PHYSGN 234; des wart mit lobe gezieret allez Sigmundes lant NIBB 38,4; wīplicher kiusche lobes kranz / truoc si mit armüete PARZ 260,8; mit der vurstēn aller lobe [Zustimmung] / dō saz er ainen herzogen KCHR 17154 (vgl. loben 3.1). **2 in religiösem Zusammenhang 2.1 bezogen auf Gott, Christus, Maria, die Heiligen 'Lob, Preis'** (vgl. gotelop): diz heilige uers. unde diz heilige lob [Gebet] sprechen ich dir herro zelobe unde zeren VATGEB 7; gloriā tibi deus, / lop sī dir, herre got! KvHEIMHINV 475; geben got ze lob und ze eren allez daz er hat STRMÜNCH 113,24; SPEC 13,8; lop dir, heiliger Christ, du der uns von gote chomen bist AVALJ 97,6; MECHTH 2. 24,16; so wer noch hohers lobes wert / die milte muter unde maget reyne, / die Crist gebar SM:WE 1a. 2,3; milde Maria, / genædige Maria, / suoze Maria, / dinen lof

muozēn singen / aller slahte zungen MARLDA 315; SM:EvS 1. 1,2; zu dem lobe der hēren drivaldec-heite STATDTORD 27,4; do geschūf er [Gott] zehen chōre / [...] / daz si in siner gagenwurt / heten hymeliszēz lob VMos 3,9. – und lop gesprochin [hymno dicto] si gīngen ūs ūf den berc der oleiboume EVBEH Mc 14,26; got begunden sie iehen / siner grozen barmunge / mit lobe sprechender zunge WERNH D 914. D 3996. – diu lobes rīche Di-ânâ RVEBARL 9783. **2.2 in den Wendungen in dem ~ gotes; in dīnem/sīnem ~; ewigēz ~ u.ä. bezogen auf das göttliche Himmelreich:** daz er uns die waren minne gebe mit der wir sein hulde verdinen, daz wir in sīnem lobe mit allen gotes heiligen ewichlichen sein mūzzen amen PROBERALT 102,22; si heten begunnen, das si in dem lobe des almehten gotes zallen czeiten wāren, also sint si in dem lobe vnsers herren vnd in den ewigen genaden, die ne werdēt in niemer genomen KONR 16,35; geruch uns, herre, samnen / alle dort in dime lobe; / von diser sunden gestobe / nim uns, Got, in dinen tron HESLAPK 131; wande du [Maria] den ewigen lop / durch die sundāre inphienge SÜKLV 49; MARLBvRH 104,15. **3 phras. 3.1 als Funktionsverbgefüge ze ~ stān 'in Ehren stehen'** künec Artūs, du stüent ze lobe / hōhe dīnn genōzen obe PARZ 315,1; beide sin tat vnde sin name / stunden harte wol zv lobe / in sines vater hobe / vnde vf dem velde HERB 9073. – jmdn. ze ~ sagen 'jmdn. loben' Erec der tugenthafte man / wart ze vollem lobe gesaget ER 2812. **3.2 im Sprichw. (in Auswahl, ausführlich mit zahlreichen Belegen TPMA 8,8–28):** ez enwart nie mannes lop sō guot / sō daz von sīnem hūse vert MF:SPERV 1.1,4; lop, daz von eigem munde gāt, / daz ist nicht lop BONER 68,45; ein ieglich man wol lop vertreit; / schelten ist in allen leit FREID 61,15; gelogen lop ist unwert HELBL 2,1321; manic tōr gar ze einem affen wirt, / sō man mit valschem lobe in smirt RENNER 15434. **3.3** **1op stN.** wohl verkürzt aus gelop, (vgl. gelūbe, DWB 5,3042 und Ssp (W) 1:20,1). 'Gelöbnis' iecliches gevangenēn tāt und lob en sal durch recht nicht stēte sīn, daz her binnen deme gevanknisse gelobet Ssp (W) 3:41,1. **2** **1opboum stM.** 'Lorbeerbaum' laurus haizt ain lorpaum und hiez wol ain lobpaum nāch der latein, sam Isidorus spricht [Isidor, Etym. 17,(7),2], wan laus ze latein haizt lop, dannen kūmt laurus daz wort, wan die alten krōnten die streiter und die vechter dā mit BDN 327,7. **3** **1opgebēt stN.** 'Lobgebet' dā si dā [die hl. Margarete in den Kerker] wart geworfen in, / das zai-chen si des kruezes tet / fuer sich und sprach ir lobgebet: / 'Got vater, du almaehtig bist / [...]' HVDHAGEMARG 780. 962. 1308. 1350. **4** **1opgesanc stMN.** 'Lobgesang' (vgl. das häufigere lobesanc): mit engelschem lobgesang mit den seligen jubiliren HvNÖRDLBRF 43,7. **5** **1opspise stF.** 'was dem Lob als Nahrung dient' wa lopspise in [den vorangegangenen, verstorbenen Dichtern] enphalle FRL 3:29,12. **6** **1optihtære stM.** 'Lobdichter, Lyriker' lircus: lobdichter VocOPT 39.059

- lopvogel** *stM.* ‘Lobvogel’ (angelehnt an den lat. Namen der Lerche und ihr im Gesang liegendes Lob des Frühlings): alauda haizt ain lersch und ist als vil gesprochen als ain lobvogel, dar umb, daz er gar fröleich in den lüften singet in der fröleichen zeit, sam der lenz ist in dem maien BDN 171,14
- lopwért(?)** *Adj.* ‘rühmenswert’ (vgl. ¹lop 1.1): wîp, wol dir, wol, du lobes werdiu [*HS.* lob werdiu] kreatiure! SM:UVB 6: 2,1 *Diehl*
- lorander** *stM.* → lorant
- lorant** *stM.* aus *mlat.* lorandrum (vgl. DWB 7,1276). ‘Oleander’ (Marzell 3,313–316) oder ‘Rhododendron’ von dem lorant. lorander haizt ain lorant. der haizt auch ze latein rotunda, daz ist der sinbel paum [rotunda *entstellt* aus rodundarum zu griech.-lat. rhododendron], sam Isidorus spricht. der paum hât pletter sam ain lorpau und hât plüet sam die rôsen. sein saf ist vergiftig [*Isidor, Etym.* 17,(7),54 Rhododendron, quod corrupte vulgo lorandrum vocatur, quod sit foliis lauri similibus, flore ut rosa, arbor venenata] BDN 328,4
- lörber** *stSubst.* ‘Beere des Lorbeerbaums’ man schol die vrischen lorper zerstôzen und dar nâch lang sieden in öl BDN 327,31; nim ein chnobelôchis hōbet. vnde zvelff pheffirscorn. vnde funf lorber IPOCR 33; lorberen eyen lot OVBAIERL 81,6; man sal in ouch salbin mit ole daz gemachit si uon ruten samen. vnde uon lorbern SALARZ 49,50 u. ö.; ALBRANT 2,17; MACER 78,8. — *unklar, ob Baum oder Frucht*: der selbe wünneclîche kreiz / stuont als ein irdisch paradîs: / kesten, vîgen, mandelrîs, / zucker unde lörber / dar inne wuohsen KVWPART 11091; vgl. *aber* er kôs dâ maneger hande frucht, / [...] / kesten, mandelkerne. / vîgen, zucker, lörber, / swelch obez guot ist bî dem mer, / des hienc dâ vol vil manic zwîc *ebd.* 2323. — *bildl. zum Ausdruck der Geringfügigkeit, zur Verstärkung der Negation*, vgl. ¹ber 2: ich [...] gib vmb ir kalle [*Geschwätz*] / nit ain ainig lor ber [*nicht das Geringsste*] MINNER 332 75
- lörberbaum** *stM.* ‘Lorbeerbaum’ laurus: lorberbovm VOLUCR (L) 73
- lörberloup** *stN.* ‘Laub des Lorbeerbaums, Lorbeerblätter’ folia lauri: lorbereloup GL 3:541,50
- lörblat** *stN.* ‘Blatt des Lorbeerbaums, Lorbeerblatt’ wider den kalten hauptfluz nim lorpleter und rôsen und seud diu in wazzer BDN 327,20
- lörboum** *stM.* ‘Lorbeerbaum’ der lorboum hat loubervnde ber di gut sin zcu der ercenie SALARZ 15, 45; eines lorboumes zwîc / den want man an einen reif, / der im [*dem Sieger*] daz houbt begreif HESLAPK 8084; einhalb stunt ein lörboum, / an des stam er sich leinte UVETZALEX 20610; BIT 3153; BARTH 142,14; WERNH 543. — *meton.* ‘Zweig des Lorbeerbaums’ des rûrte sunder beiten / Phebus sine seiten, / gespannen vmb ez houbet / einen lorboum geloubet ALBVHALBB 21; man siht dâ fürsten crône tragen / von grüenem lörboum, her ich sagen UVETZALEX 12574, 1784; von lorboume er uffte truc / ein schepil als ein crone PASS I/II (HSW) 20992; ÜRKORP (WMU) 248AB,20,13; BDN 467,19
- lör-, lerboumbëch** *stN.* ‘aus dem Harz des Lorbeerbaums gewonnene, zähe Flüssigkeit’ tu dar zu lorboum pech SALARZ 97,51; mische under ein ander daz honic. lerboum pech. vnde habe ez uber daz fuwer *ebd.* 95,51. 96,9. 97,37
- lörboumîn** *Adj.* ‘aus Lorbeerholz’ er sall han eyenen ywanbogen [*Bogen aus Eibenholz*] mit eyner syden senwen, mit eyner silberin strale, mit eyne lorbaumen tzeyn [*Pfeilschaft*] mit phaen federn gefyedert WEISTGR 1,502 (a. 1338)
- lörboumloup** *stN.* ‘Laub des Lorbeerbaums’ sô si vîz dem bade gêt sô niezzen disiv getranch vnde sîln ovch rovch machen niden zv dem lîbe van geslahten dîngen van wîrôch [...] vnde wilde chôle oder lörbovm loup BARTH (H) 478
- lörboumwurzel** *stswF.* ‘Wurzel des Lorbeerbaums’ jdoch sint sumeliche ercenien di im ein teil statin kumen. daz ist lorboum wurcel. vnde eppe saf. vnde uenchil saf SALARZ 55,30
- lore** *swF.* → loie
- lære** *stM.* → lōhære
- lörchîn** *stN.* zu lat. laurex (vgl. AWB 5,1276f.). ‘Kaninchen’ cuniculus: lorichin SUMMHEINR 1:142, 20 382; cuniculus: lepus subterraneus id est lorichi. cōnol *ebd.* 2:214,127,2; cuniculi: lorichin GL 3:447,47 (BSIK 849)
- loriet** *N.(?)* ‘Terpentin, Lärchenharz’ (s.a. EWA 5,1439): terbentinum dicitur lōriat SUMMHEINR 2:48,285/58 (App.)
- lör|rinde** *F.* ‘Lohrinde (zum Gerben)’ swer an der waren tat funden wirt, daz er lorinden abeschindet, der sol pezzeren, als die burger ze rate werdent, oder swaz er schindet holtzes, bei funf pfunden NÜP 174; frunium: lörinde, lörindi VocOPT 21.009
- lörloop** *stN.* ‘Laub des Lorbeerbaums’ loröl [...] macht man auz frischem lorlaup. des paums pletter alsô grüen machent den magen unlustig BDN 327, 34; man sach ûf gestôzen / manegen zwîc grôzen / von grüenem lörlobe UVETZALEX 14633
- löröl** *stN.* ‘Lorbeeröl’ man schol die vrischen lorper zerstôzen und dar nâch lang sieden in öl und schol daz dann seihen durch ain tuoch; daz haizt dan loröl. daz selb öl macht man auz frischem lorlaup BDN 327,33; von den bern [*Lorbeeren*] machit man lor ole SALARZ 15,49; mache ein plaster im uber den magin uon lor ole. vnde uon nardo ole *ebd.* 50,33 u. ö.; OVBAIERL 88,18. — *hier für* Ladanum (vgl. Marzell 2,545), Harz aus Zistrosen: sein [*des Baums* holzgatze] pletter gemischt mit löröl, daz laudanum haizt, und mit wermuot, daz ist wunderleichen guot wider den kalten fluz auz dem haupt, der reuma haizt BDN 363,22
- lörschappellechîn** *stN.* ‘Lorbeerkränzlein’ swer [...] ûf daz lörschapelekîn / wân âne volge welle hân [*sich Hoffnung ohne Zustimmung (des Publikums) machen will*], / der lâze uns bî dem wâne stân; / wir wellen an der kür ouch wesen Tr 4642
- lörzwî** *stN.* ‘Lorbeerzweig’ swem das lörzwî [*als Symbol des Reiches*, vgl. Vers 3152–55] wart erkant, / der weste vil wol daz er lân / die liute solde fride hân BIT 3198. — ‘Lorbeerkranz’ swer guote rede ze guote / und ouch ze rehte kan verstân, / der muoz dem Ouwære lân / sîn schapel und sîn lörzwî Tr 4637. 4655; im [*Johannes*] wont vor allen lerern pi / daz loplich lor zwî, / sit er der tugent merer / waz SHORT 3428

lös Adj., **löse** Adv. *selten adv.; auch lös* (SPITEICH 41,19). **1** 'frei, befreit' (oft mit Gen.): daz wir des zinses werden lös VALEX 579; so wurt er alles hindernisses los TAULER 425,1. 39,23; PASS I/II (HSW) 26203; ist aber das der dip wil dy dube widir gebin, so muz her nun stunt also vil widir gebin als der dube ist gewest; do mitte wirt her loz MARCOPOLLO 18,22; do wurde wir los / von jamer und genesen FRL 8: *22,20; DANIEL 6049; verliesen ist lös werden ECKH 5: 27,2; dar nach wirt es [dis kint] leider aller gnaden los MECHTH 5: 8,38. – in Verbindung mit ledic: er wurde vil e los und lidig des sörglichen schedelichen gefengnisses TAULER 76,30; wer also gehindert wirt, der sol denn ledig und los syn WÜP 12,4. – ~ läzen 'jmdn. freilassen' dvrch den tach der hohzit so wolt er [Pilatus] in lozlazzen ainen vz den gepvnden [dimittire solebat illis unum ex vincitis Mc 15,6] EV-AUG 118,17; [sie] lizin lös dī cristnen sän, / dī sī hattin in bandin NVJER 20665. – ~ (ge)sagen 'jmdn. entbinden, lösen' (mit Gen.): vnd die heilig chirch sol ir dienår vnd dienstlaut von in schaiden vnd si loz sagen der gelüpnuz vnd aides, den si den herren getan habent RECHTSSB K21,14 u.ö.; swernt auch låut etzwaz ze tûn oder ze lazzen andern låuten ze gût, jr chainer mag den andern dez aidez loz gesagen, wan si sind daz schuldig ze tûn RECHTSSA E82,42 u.ö.; weitere Belege s. WMU 2,1153 und DRW 8,1409f. **2** 'lose, locker, unfest' swer oben wol gebuwet hat / und unden uf lossem grunde stat / [...] / daz ist nicht wises mannes tat FRL 5:99,14; daz kraut hât gar ain grünen rinden und hât inwendig ain grôzen lösen kern, den haizent die maister sein mark BDN 390,25. – von Brötchen 'locker, luftig, weich' (vgl. DWB 6,1175 s.v. Losbäcker und Losbrot; Schiller/Lübben 2,724 s.v. lös; MNDWB 2,851f. s.v. lös, lösbecker, lösbrôt): ez ist auch gesetzet und gemaht ûmb die semler, die sullen löse wecke [keilförmige Brötchen] backen und mugeln [runde Brötchen] ie einz umb 1 h WÜP 91,2. 91,7. 91,11; und sullen allewege ortweckelin als swer sin als ein löser wecke oder ein mugel ebd. 91,13. – 'unbeständig' vil veste und nicht lös / was sîn sêlîgîr wille NVJER 9490 **3** bezogen auf Verhalten (seltener auf Aussehen) mit sowohl positiv als auch negativ wertenden Bedeutungen **3.1** 'freundlich, fröhlich' waz dÿ uzderwelpe rose / begert, daz wil ich thun vil lose MAR-SP 1168; dô sî mit mir geredet sus hie, / in der zît mîn vrowe gie / zuo uns dar. diu guote sprach: / got weiz wol, daz ich nie gesach / deheinen man sô sinnelôs. / ir wært nôch billîcher umbe mich lös [rücksichtsvoll, freundlich], / danne daz ir mir die minne mîn / welt hie sus an erkiegent sîn UvL-FRD 361,26 **3.2** 'anmutig, reizend' tou mit vollen aber triufet / ûf die rôsen âne tuft, / ûzer bollen schône sliufet / manger lösen blüete cluft KvWLD 20,4. – meist auf das Aussehen und Verhalten von Frauen bezogen: dô man si lobte als reine unde wîse, / senfte unde lös; / dar umbe ich si noch pîse MF:MOR 1: 3,8; diu vil löse guote, / ir loeselfichez mündelîn / benimet mir die sinne mîn MF:REINM 67: 1,3; TR 17565; ir triutelehter löser lîp KLD:GvN 34: 2,6; man sicht dâ an in [schönen

Damen] / so lös gibærde, daz der manne sin / wirt frœlich gar SM:HAD 21: 2,8; dâ wirt kôsen / mit vil lösen / sprûchen von der minne ebd. 43: 2,6; KvWLD 32,108; PASS I/II (HSW) 15750; FRL 14: 7,1; bes. von Augen bzw. Blicken: seht an ir ougen löse, / ir mündel als diu rôse ENIKWCHR 9777; fro Venus mit ir losen blicken SEUSE 435,5. 449,28; SM:KvL 16: 2,1; SM:Te 3: 1,1; von den Blicken eines Mannes: bistu der merker ane, / so blicke loser blicke dri / und wis nicht tougenworte fri FRL 7:38,17. 7:38,4. – subst.: dâbî sen ich nâch der lösen, / diu mir liebet sam diu sunne, / dem si wunneklichen tuot SM:Wî 6: 1,9; di zarte und di lose / zu dem kunige sprach alsuû HvNSTAP 19557; zehant do wart er in gelan / von der kûschen losen WHVÖST 6931; KLD:GvN 7: 4,2; FRL 14: 14,8; von einem Mann: do der kûnc den jungen / hort mit der zungen / so zûhteclichen kosen, / do sprach er zû dem losen: / 'nu sage an, lieber, waz si din gir!' WHV-ÖST 5218; von Objekten: ainen schrin den lösten / hiez si ir dar bringen WHVÖST 9262; JTIT 360,2 **3.3** 'freigebig, leichtfertig, verschwenderisch' küssen ist der minnen rôse, / dâ si reitzet wunne mit, / sô si mit der liebe löse / ist nâch ir vil süzem sit KLD:UvL 56: 6,3; sîst mit zûhten löse / (schœner wîp ich niender weiz) ebd. 47: 6,3; siu was lös mit senfticheit UVZLANZ (K) 4032. – hierher?: es litt an wiben och ein tail, / die ze loss und ze gaill / sind mitt also linsen [d.i. lîsen 'sanften, leisen'] tritten GTROJ 11614 **3.4** 'übermütig, unverschämt, sittenlos' je læser unde ie læser, / ie bæser unde ie bæser FREID 32,19; SPEC 45,17; wol ir [...] / daz sie ir wîpheit rehte tuot / und löser vuore ist behuot / und si der lösheit widerstrîf UvETZWH 858; grôz êre er lîdenlîchen leit, / der löse wille in gar vermeit PARZ 13,8; ich hân gesworn, daz ich vor löser manne tükke mich behüete SM:UvS 5: 4,6; nu ist er gein mir so los / in sinir hochfart worden gar / das er min nimt de cheine war RVWCHR 23750; SEUSE 549,27; PrLPZ 16,36; KvWLD 32,211 **3.5** 'trügerisch, schmeichlerisch' er cheret einem herren zû; / dem ist er spate und fru / mit siner losen rede bi STRKD 55,139; si sint mit losen worten palt, / ir triegen ist vil manicvalt UvLFRB 1627; der valschen trüge / die tugent uz gutem herzen süge, / lat man ir wort gewinnen flüge. / ir losez smeichen, ir meinlich ja [falsches Ja] heil, selde unde ere hazzet FRL 5:72,19; wil er gelouben löser sage, / er kumt sîn lîhte selbe in klage ERNSTD 1219; PrGE-ORG 17,5; WERNHML 5900; PsM 108,2. 119,2 **losâ** mit -â verstärkter Imp., Interj. → losen swV. **lösære** stM. 'Heuchler, Schmeichler' ez sint auch die bösen wort der loser die den sûnder lobent umb sein unrecht PROBERALT 163,3; vaz sagez du, ungetruwe losere und Gotez drugenere? HLREG 26,2; iz ist noch schade, wizze Krist, / daz manic loser werder ist / ze hove, danne si ein man, / der nie valsches began REINFU K,2178; TR 13952; FREID 49,23 u.ö.; WÄLGA 3637 u.ö.; SM:GL 3: 6,8 **læsære** stM. **1** 'Erlöser' Jacob, Jacob, gotes knecht! / dine wege, die sint recht. / du bist ein losere / der armen, die mit swere / gebunden lange sin gelegen PASS I/II (HSW) 24749; got da zû hat [Mönche und Nonnen] gesant in dise welt, das si

lœsere und helfere sœllent wesen der armen sūn-
 dern MECHTH 6: 1.12. – *meist von Christus 'Hei-
 land'* min schepfer, lœser und min got WERNHML
 10941; Jesus der losere, / der in zu troste was ge-
 sant PASS I/II (HSW) 9352; du bist min geminneter,
 5 min uzerwelter, min gemahel, min schôpher, min
 lœser, min behalter, min lerer, min leyter, min
 troster, min vatter, min herre, min got! ECKH (J)
 103,38; GLAUB 1989; OSTERSPÍ 1081; WALTH 76,30;
 10 PSM H 94,6 **2** *Person, die (hier: auf Grund einer
 besseren Berechtigung; N herrecht) eine Sache
 aus der rechtlichen Bindung zu einer anderen
 Person durch Geldzahlung ausl st (loskauft) und
 an sich zieht: swaz ein  zman in der mark kouft,
 der sol ez der stat verstiuren, ie von dem pfunde
 vier heller. und ein burger h t gewalt daz selbe ze
 l sen in dem n hesten m not n ch dem koufe
 umbe daz selbe gelt. und h ete der  zman dar  f
 iht geleit ungeverlichen, daz sol im der l ser ab
 legen* STRDINKELSB 98

l s erinne stF. *auch - n* (WVRH 14629). 'Erl se-
 rin' ey, minne, [...] schenke im [*Jesus am Kreuz*]
 vollen tot! / hore  f, heilige minne, / und wis sin
 loserinne! PASS I/II (HSW) 7184. – *meist von Ma-
 ria: die engel mit ir samenunge / Mar en enphien-
 gen unde sungen / 'wilkomen unser loesaerinne, /
 willekomen, vrouwe k neginne'* PHILIPP 9746; der
 25 evangan l serin WERNHML 2068; WVRH 14629;
 ECKH (B) 102,38; TH RJUNGERSP A 539; MARGR
 18 330

l sch re stM. *Gerber, Hersteller von Leder, nur
 als (Bestandteil von) Personennamen*(n): der L -
 scher wart geuangen for dem vrl ge vnd hat dez
 grosen schaden URKCORP (WMU) N151,21; Hein-
 rich der loscher *ebd.* N495,6

l sche stN. *im Personennamen auch Akk. Lesschen
 (URKCORP (WMU) 2529,35). 'feines, rotes Leder
 (s.a. gel schet): s  br hte etel cher silber, s 
 br hte etel cher pfeller, s  br hte etel cher r tez
 l sch, s  br hte etel cher niwan ein geizh r* PR-
 BERTH 1:499,27; *welch gast brengit parchan [bar-
 chant, ein Stoff], lesh, czethir [sch ter, feine Lein-
 wand] vnde alle sin glich, das do heisit cromge-
 want [= kr ng.], pfeffir, ingeber [Ingwer], czukir,
 40 safferran* URKBRESL 112 (*a. 1327*); dar nach habt ir
 [...] vierzig pf nt wachs, zwen aymer h nges, [...] zehen
 [St ck] l sch, an iwr z ll vnd stiur vnd an
 iwr vogtey URBBAYS 5,561. – *in Vergleichen: r t
 als ein l sche KvWTROJ 5949; daz mer alsam ein
 l sche r t / wart von bluote b  dem stade* *ebd.*
 25414. 12316. 27241; von sam te was ir kleit, / daz
 under beide und ouch daz ober, / noch r eter vil
 dann ein zinober / unde ein niuwes l sche KvW-
 PART 8705. – *als Bestandteil von Personennamen
 (s. N lle-Hornkamp, Handwerkerbez., S. 452): her
 Herman Lesche vnd her H Tumminch, die rittere
 URKCORP (WMU) 2529,38; her Brun Loschsche
 55* *ebd.* 2265,44 u.  .

l scheh t stF. 'feines, rotes Leder', *Glossenbeleg
 des 13. Jh.s s. AWB 5,1299f.*

loschen, luschen swV. *auch* l schen (BR NG 46),
 luschen (BRUN 3358; s.a. lusich 'versteckt', liuschel
 'Hinterhalt'). **1** 'verborgen, versteckt sein' (s.a.
 l gen): ouch loschende gar heimlich was / in ei-

ner gruben Helias HISTAE 2973. 268; si [*der Sa-
 lamander*] loschet in dem winter und ist verpor-
 gen, aber in dem lenzen k mt si her f r B N 277,
 30; swer wol geloschet, der h t wol / gelebt [bene
 qui latuit, bene vixit *Ovid, Tristia III,4,25*] REN-
 5 NER 4545; TR 17078; wer desin torm leget an sin
 hus, / ich meine an sines herzen klus, / were her
 mit vinden vorladen, / her luschte wol sundir
 schaden BRUN 3358; WHV ST 9599; LILIE 16,11
2 *Tatsachen  ber sich verbergen, 'sich verstellen'*
 10 der ungeh r flegel / het in so ser gedroschen / daz
 er vor unmaht loschen / m st als er w r tot WHV-
  ST 12170; daz ich geloschet h n d  her / in eines
 w bes cleide / mir selben z'einem leide, / daz ist
 vil s re misset n KvWTROJ 16626. – *hierher oder*
 15 *zu l sen?* (vgl. *Anm. z. St.*): nu horet [...] / wa mede
 [mit welcher Verkleidung] he wande losen [:ho-
 sen] MORANTGALIE 3135

l schev l stN. 'feines, rotes Leder', *Glossenbeleg
 des 13. Jh.s s. AWB 5,1299, vgl. KvWTROJ 27251* 20
s. v. l se-v l

loschieren swV. *auch* losieren (HVBER 1568), loy-
 schieren (WH 97,23 u.  .), lotscheyren (HAGENCHR
 (G) 3868), lotzieren, locieren (JTIT 1610,2. 1129,2), lo-
 gieren (LANC 152,28 u.  .), loessgeten [:reviren]
 25 (KARLGALIE 2913 mit *Anm. z. St.*); *auch mit ge-
 pr figiert* (PARZ 676,28); *aus afrz. logier (Tobler/
 Lommatzsch 5,578–581; Vorderstemann, Fremdw.
 S. 182–184). Ehrismann, Wortschatz, S. 395 stellt
 auch gloyren (MINNEB 2412) hierher. 1 'Unter-
 kunft nehmen, lagern' herbergen ist loyschiern
 genant WH 237,3; f r Alcei si loschierten HIRZE-
 LIN 29; JTIT 1610,2. – mit *direktionaler pr p. Er-
 g nzung*: der konig und sin gesellschaft kerten
 wieden umb und logierten nyden in den tal LANC
 35 172,6; *subst.*: des hers loschieren was get n / wol
 m le lanc  f den pl n PARZ 681,15 **2** mit *Dat. d. P.*
 'jmdm. Unterkunft geben' man lotziert dem Bri-
 tune und fursten vil JTIT 1129,2; d  im dar gelo-
 sieret wart, / der k nic n ch des urluiges art / reit
 40 umb die stat durch schouwe HVBER 1568; d  was
 geloschieret / den stolzen werden liuten PARZ 755,
 12. 350,22 **3** mit *Akk. d. S.* 'etw. einlogieren' i. S. v.
 'einordnen' die sehs varbe [*der Heraldik*]; die
 wil ich hie visiren, / gar weppenlich gloyren / reht
 45 in dines antlutz schilt [*ihnen ihre St tte im Schild
 deines Antlitzes anweisen*] MINNEB 2412*

l se F. 'Mutterschwein' (s.a. beickl s stF.): porca:
 losa VocOPT 45.141

l se stF. 'Schmeichelei' s  [*Samson, David und* 50
Salomon] wurdin ubirwundin / von w bl chin l -
 sin [mulieris victi blandiciis], / daz NVJER 19084;
 do Gabriel sprach zu ir: ave, / Maria enpran al
 sunder lose / rechte also eine nuwe rose BRUN
 2673; des koningis gekose / was ane uals lose 55
 ROTH 4501 (vgl. *Anm. z. St.*)

l se stF. **1** 'Erl sung' kein lose ist in der helle, / sa
 dief ist ir gefelle PRHESS 53,51. 54,314; rede ab ym
 [ ber Gott] auch von ir [*der Prophetin Hanna*]
 geschach / den allen, die mit reinen syden / der
 lose in Israhel gebytten [qui expectabant redemp-
 tionem Hierusalem (*La. Israh l*) Lc 2,38] EVST-
 PAUL 6003 **2** (*Gelegenheit zur L sung, Befrei-
 ung einer Sache (oder Person) aus der Rechts-*
 [Richter]

macht eines anderen (zur Sache vgl. ²HRG 3,1051–1053): [wir bestätigen,] das wir gelichen haben dem erbern herrn, herrn Jansen von Cappelle drey hundert phundt phening alter Wiener münze auf das haus zu Pirchenstain, [...], vnd soll auch die loss des vorgeantanten haus sein alle jahr zwischen weinnachten vnd der liechtmesse, vnd sullen auch wûr dem vor genant herrn [...] ze denselben teggen ze loss geben an alle jrung, vnd wer aber, das der vorgeannt herr [...] vnd sein erben ze denselben teggen nicht enlôsten das vor genant haus, so soll daz vor genant haus steen mir vnd meinen erben URKENNS 6,231 (a. 1337 kopia!)

läselich Adj. → löslich

- 15 **losen** swV. *auch* (ge-)lossen (GTROJ 5394; SHORT 9730; LILIE 77,1). **1** 'hören' **1.1** ohne Erg.: er hôte wazzer giezen (losen er began) / in einem schœnen brunnen NIBB 1533,2; man enmag dem worte nit bas gedienen denne mit swigende und mit losende TAULER 10,14; doch manet er in dise schrift / erst sine vrunt daz sy losen / und hochen zu synem kosen HIOB 5015; HVHURNH Vorr. 36. – *Imp.* (auch verstärkt mit â): nu tû dú inren oren uf diner sele und los eben SEUSE 176,6; losa los! wer kumet da / mit so grossem schalle? RVEWH 6040; 'losâ! merke!' diesen schal / begunde ruofen über al / der eine und ouch der ander RVEALEX 2211; losâ, herre, lôs! OTTOK 25515 u.ö.; HADAM 16,7 u.ö.; HELBL 1,805; REINFU K.257 **1.2** mit Erg. **1.2.1** mit Gen.d.S.: dô wart dem künige geseit / ein mære, des er loste UVZLANZ 8571; PARZ 363, 27; ich sage iu, welt ir sîn gelosen, / wie dô gewarp der sîeze man KvWPART 2220; ich sage iu von im wunder, / welt ir mit willen sîn gelosen KvWSCHWANR 267 **1.2.2** mit Dat.d.S.: man [...] losete sêre an einer stete / einem leiche, den ein harpfær tete Tr 3509 u.ö.; daz sù deme ungeschaffen gerûne went gelosen und ime went antworten SEUSE 504,13 **1.2.3** mit Akk.d.S.: hie mugt ir grôz wunder losen PARZ 58,14; nû lose wunder! ECKH 3:488,4; waz dz betûtet dz soltu losen GEISTLSTREIT A,122 **1.2.4** mit abh. Satz: losâ, losâ, wie die vogel singent KLD:KvK 5:2,8; la din fragen fûrbaz sîn, los selb, waz got in dir sprech! SEUSE 194,15; swer nuo welle, der lose, / wi ez stuont umb daz mos UVZLANZ (K) 7042; ER 9449 **1.2.5** mit präp. Erg. bzw. Pron.-Adv. ~ nâch / zuo etw.: das er me ein inwendig losen habe nach dem inwendigen worte TAULER 192,18; losen zû diser minnenlichen stimmen ebd. 63,21; nu mûgt ir gerne hiezuo losen ERNSTD 2633 **1.2.6** mit Dat.d.P. 'jmdm. zuhören, auf jmdn. hören' wie die meister dem bôsen wibe wider dir [dem von der Frau Verleumdeten] gelosent, so bist du tod SEUSE 126,18; ieman [...], dem er denne allein hat ze losene und keinem andern ebd. 159,10 u.ö.; der vijent der hat sîn gerûne mit im gehabet, und dem hat er geloset, und dannan ab ist er tûb und stum worden TAULER 191,23; er wil erkosen / sich mit dir in den rosen. / des soltu, tochter, muter, meit, mit liebem liebe im losen FRL 1:3,14; HvFREIBTr 1234; nu lose mir ECKENLE2 131,1 **2** 'Acht geben, wahrnehmen' man moht anderhalben losn / harnasch nâch blanker wîze gegen RVEALEX 6902

lôsen swV. oft subst. **1** 'fröhlich, freundlich sein' ir gütlichez lösen / mir vil hôhe frôide gît KLD: UVL 39:3,6; frôit in niht ir sîezez lösen, / in gemachent nimmer frô des meien rôsen ebd. 45:2,5; zûhteclich si kunden lösen, / minneclich was ir gebâren KLD:BvH 11:4,3; da was ein vruntlich losen / und gar ein liblich kosen TVKULM 5161; HIOB 160; GEORG 270; SM:KvT 1:5,2. – *Part.-Adj.* 'geschmückt, geziert' der liehte meige [...] schone was gegestit / mit wunnen vbirlestit / gelosit vnd gekronit / geziert und geschonit MARTINA 127,105 **2** 'schmeicheln, heucheln' der ist nû der wîse, / der lösen unde liegen kan HELMBR 975; swer nu kan losen, smeichen, / sîeze sprûche reichen, / dem tragen die vürsten bernde gunst FRL 5:37,9; ist ez wære, als ich genuoge hoere jehen, / daz lösen hin ze den wîben sî der beste rât, / wê, waz heiles mac danne einem man geschehen, / der daz und allen valsch durch sîne triuwe lât? MF:HARTM 8:3,2; LBARL 5584; Tr 14004; STRKD 55,67; OTTOK 40268; ez ist wol daz iu êre geschicht, / daz red ich durch kein lösen niht UVÉTZALEX 4164; KREUZF 6837. – âne/sunder ~: ein lieplîchez kôsen / friuntlich âne lösen / ûz sîezem rôten mündelîn / gît dicke an hôhem muot gewin UVÉTZWH 7438; swer sich lobt al eine, / des lop ist leider kleine. / wertlich lop ie selten wart / ân lösen unde ân hôchvart FREID 61,8; Iw 7591; mit den rittern sunder lösen / die frouwen suoze kôsen. / ir lûsliche blicke / wurfen vil minnestricke, / als noch hiute möhte geschehen, / swâ ritter schœne frouwen sehen ERNSTD 405. 5373; er was doch sunder losen mit warheit, ane triegen JTIT 5382,1; sundir valschiz losen BRUN 8575 u.ö. **3** 'leichtfertig, übermütig sein' si pflagen ouch nicht uppe noch losen bi dem tanze JTIT 3523,1

læsen, **lôsen** swV. **1** 'etw./jmdn. (sich) losmachen, losbinden, lösen' **1.1** von (im engeren Sinne) Gebundenem **1.1.1** Obj. ist das Bindende: dem sun [dem verschonten Isaak auf dem Opferaltar] lûst er [Abraham] sîniu bant ENIKWCHR 4027; alle des kerkeres tur, / vezzern unde halsbant / loste im Maria zuhant PASS I/II (HSW) 13448; er wolde losen den knoten ebd. 19604. 15443; ich inbyn des nicht wirdik, daz ich mich nydir boyge unde lose den rymen syner schue EVBERL 3,32; MECHTH 7:23,6; PARAD 90,38. – *refl.*: in dirre bet [Gebet] sô lûste sich / diu starke wide [Fessel aus Weidenrute] dâ er mit / gebunden was Wig 6505 **1.1.2** Obj. ist das Gebundene: nu lose din geschuhe / unde genc er naher VMOS 35,3; daz sint die êwartin, die habint den gewalt uon gôte, daz si den mennischen ir sunti uergêbin mugen, bintin, swen si wellint, lôsin, swen si wellint, hie in dirre werelt SPEC 42, 24; da vindet ir ain eselinne gebvnden [...]. loset si vnde bringet si her zû mir ebd. 46,30. 59,25; daz swert daz lûst er schiere, den kocher leit er dan NIBB 977,2; der edele herre suze / loste im [dem am Kreuz gestorbenen Christus] sine vuze / und die hende beide PASS I/II (HSW) 7416; der morner loste den kiel / und must auff das mer varen HvNSTAP 6530 **1.2** von (an etw./aneinander) Haftendem oder Zusammengehörendem '(ab)lösen, trennen' di [Pfirsiche, die] man uon den kernen

[Richter]

lichte loset [...] di deuwent sich lichte SALARZ 14, 43; sine brust er dô began / üz dem rucke scheiden / und von den sîten beiden / ietwederhalp driu rippe dermite. / daz ist der rehte bastsite: / diu lât er iemer dar an, / der die brust [*des erlegten Wildes*] gelösen kan Tr 2896; diu gemeinde under uns drîn / diun mac niht langer gesîn; / ich wil iuch zwei derbî lân, / ich eine wil dervon gân, / swie ich mich dervon gelese *ebd.* 16611; di vrowe [*Herzeloude*] nam daz rote [*blutige*] kleit [*Gamurets*] und lostez von ein ander. / si woltez an sich han geleit JTIT 1103,1; swûr auch ein mensch einem andern also er wâr ein amptman, vnd wurd der von dem ampt gelöset, er wâr im niht mer schuldig RECHTSSA E72,44; *übertr.*: von dem anger löset [*entfernt*] / rîfe bluomen unde clê KvW-LD 10,10. — *refl.*: so uastet si [*die Natter*] denne uierzich tage. unt naht. unze sich daz fel ab ir lôsît JPHYS 11,19; siut [*koche*] si [*Hühnchen*] unze daz sich daz gebeine von dem fleische löse BARTH 134, 19; MACER 4,9; IW 5031 1.3 zunge(n) ~ '(jmdm.) die Zunge lösen, jmdn. zum Reden befähigen' (vgl. binden 2): di gebunden zungen / di lost er dem stummen VEZZO 226; nu bitet unsern herren siner genaden, daz er unseriu oren auf tû ze hõren sein heiligi wort, und unser zung löz, daz wir in loben PROBERALT 152,33 1.4 mit Ersparung des Objekts: [*Venus*] kan doch binden, lösen, heilen, wunden JTIT 5592,4. — *im Doppelausdruck mit binden (siehe v. a. binden 8)*: ich bevilhe dir an dem sinne ze losene unde ze bindene AVALJ 76,5; daz des rehtin gebet si ein slvzzil des himelriches, sperri unde ensperrî, binti unde löse SPEC 65,12 2 'jmdn./etw. befreien, erlösen, retten' so [*am Kreuz*] lost uns der heilant VEZZO 252; nû löset unverdrozen / daz hêrebernde lant WALTH 76,36; zv reit do Polidamas, / daz er geloste den man HERB 9951; daz unser herre in lidegen und losen welde HLREG 25,26; GEN 843. — *von etw.*: von der nôt ein gütlich lachen / mag mich læsen SM:RO 2: 3,6; vnd von dem dritten vbel los vns ovch, barmhertziger got vnd vater DVAPATERN 380; er loste von der miselsucht / genuge wol mit heile PASS I/II (HSW) 5234; von diseme eide enmõhtent uns alle pfaffen und bischöfe nût gelösen die ie geborn wurdent TAULER 58,12; AGIDIUS 135; KvW-HVK 584. — *ûz etw.*: do got die iuden uz Egepto loste SPEC 97,8; und læsent mich vil armen / üz marterlicher nôte KvWSCHWANR 1514; gib din almusen da vor, / lose dich ouch da her nor / uz diner erge stricke! DANIEL 3706. — *mit Richtungsadv. oder Pron.-Adv.*: dô warf man mich sâre in disen charchâre, / in dise vinstere gruobe. nû tuo dû iz gote ze liebe: / dû rât deme chunige daz er mir genâde, / daz er mich hinnen löse ê ich den lîp fliese GEN 1967; owe der grozen leide, / daz ich mit unstete noch / behaftet bin der werlde joch / an dem vleische, daz ich habe! / o, wer loset mich dar abe, / daz ich sicher unde vri / kume dir lieber herre bi! PASS I/II (HSW) 11072; PRMD (J) 342,30. — *mit Gen.*: der nôt dâ löste sie / der höchgelobte furste wert KREUZF 3516 3 'auslösen, loskaufen' durch Erbringen einer Leistung eine (rechtliche, moralische) Bindung beenden (rechtsspr. stärker

differenziert s. DRW 8,1420–1425 sowie WMU 2,1154f.) 3.1 von Personen 'jmdn./sich aus Gefangenschaft/Leibeigenschaft freikaufen, (Bürgen) auslösen' swer uns den gegenmarkt [*Tauschhandel*] tuot, / die gevangen læse wir umbe guot WH 302,30; der soldân mit golde löste sie KREUZF 2598; als si daz ersehen, / daz ich in nicht wil lösen, / so werden sie den bosen / handeln swi so in behaget PASS I/II (HSW) 7633; IW 5162; LANC 434,30; RVE-GER 2112. — *mit Refl.-Pron.*: daz ich in sehs wochen / mich mit kampf löste IW 4161; swaz lîhent der wuocherære / und der herre geheizent wære, / daz solt vergolten werden wol. / von wuocher man sich læsen sol WÄLGA 2112; daz sich die selben frowen wol gelösen vnd gefreigen mochten an [*ohne*] ir herren willen vnd gvnst URK-CORP (WMU) 3060A,16; NÜP 173; WERNH D 3566; PASS I/II (HSW) 41900 3.2 von Sachen 'etw. (durch eine Gegenleistung) auslösen, rückkaufen' man sol daz phant behalten siben tage: der ez [*wenn der Schuldner es*] danne niht löset, so sol man ez versetzen oder verkaufen SPDTL 145,12; so lösent si im [*dem erfolglosen Spieler*] daz [*verpfändete*] gewant / vnt machent in der schulden frei WARNUNG 1332; sin erbe und sin eigen, / daz sich muste e neigen / durch gut under vremde hant, / daz loste er wider sanzuhant PASS I/II (HSW) 15318; der priester geit chlain pûzz [*erlegt dem Sünder geringe Bußhandlungen auf*], vnd daz v̄brig giltet fûr den sûnder die siben iar, von dem schatz der heiligen chirchen do der ablaz inn ist, den der sûnder sûchen vnd lösen sol RECHTSSA A9,27; wer loeset mir diu pfant? TANNH 14,18; ERZ III 40,55; KvHEIMURST 2051; PARZ 366,30. — *mit Gen. d. S.*: vil sender nôt / hât diu minne ze pfande gesetzet / mir vil senden, der si nit lösen enwil [*die Minne hat mir Sehnsuchtsqual verpfändet, die sie nicht wieder auslösen will*] SM:WVH 5: 3,3 4 'eine Schuld begleichen, eine Verpflichtung erfüllen' 4.1 'etw. wiedergutmachen, sühnen' (evtl. zu 3.1?): geschicht aver in einem dorfe oder in einer stete des tages ein diupstâl diu minder danne drîer schillinge wert ist, daz mac der burcmeister wol rihten des selben tages ze hût unde ze hâre oder mit drin schillingen ze læsen; der selbe belibet êlôs unde rehtlôs SPDTL 203,6 4.2 'ein Versprechen einlösen, erfüllen' swester vil gemeit, / durch dîn selber tugende læse mînen eit! / ich swuor dich einem recken, unt wirdet der dîn man, / sô hâstu mînen willen mit grôzen triuwen getân NIBB 612,2; der herr sol læsen sîn wort, / wan liegen ist der helle port WÄLGA 2121; ich manen uch der truwen die ir mir gabent, das ir die lösent LANC 100,17 u. ô.; IW 8047; Tr 9817 4.3 'etw. bezahlen' es sol och ain herr von Ow vâl vnd gelæss den rechtten erben des dritten pfenings nâcher ze lössen geben dasselb DRW 8,1424 (*Pupikofer*; um 1300); swelcher chauf mit leichauff gestaett wirt, der sol chraft haben. swaz verleichaeft wirt, swer daz chauff hat, wil der daz nicht haimen [*an sich nehmen*] und sich underwinden und lösen, so sol ez der do verchauff hat fûr recht pringen und dann verchauffen, als daz recht sait STRMÜNCH 318,27; den kouf ich gerne læsen sol

[Richter]

- RVEGER 2388 **5 med.** **5.1** von *Unterleibsbeschwerden* (Blähungen, Krämpfen, Verstopfungen) 'auflösen' [Kerbelsaft] tzuvuret den pladem [beendet die Blähung] der in dem magin ist. vnde in den darmin. vnde loset di uorstoppunge SALARZ 12,16; daz selbe wazzer da si inne gesotin werdin. loset daz getwanc *ebd.* 14,30 u.ö.; der daz tvank hab, der nem smalz in ein phannen und werm daz luzel und nim als vil honges und bewille [wende, tunke] da inne ein spek eines vingers lanch und duhe in hinden in; er loset sich BENREZ 34. – *im Obj. stehen Bauch oder Darm 'weich/entspannt machen'* der alant gesoten unde getrunken, löset den bestopfen buch MACER 20,5; daz holunder weicht den magen unde lossit den buch obine unde nidene *ebd.* 77,3; daz kese wazzer [...] loset den buch SALARZ 18,42; cassia fistula [...] loset di darm *ebd.* 84,35; PELZB 127,20. – *ohne Obj.:* das galagan. ist warmer nature. iz doivvet [fördert Verdauung] unte losit PRÜLLK 28 **5.2** von *Säften, die als im Körper festsitzend gedacht sind* (auch refl.) '(sich) lösen' di gedertin winber habin di selbe nature di si hetten uor der dure. vnde losent di lemige vuchte di da haftit in der brust SALARZ 16,4; si ist gut [...] ouch fur den husten der da ist uon dem fleumate daz sich loset uon dem fleumate so man si nimt mit gersten wazzer *ebd.* 104,51 **5.3** von *Fieber, refl.* 'sich auflösen, aufhören' so aber man sin uil seichet an dem tegelichen fuier daz da ist uon dem glasuarben fleumate. so wil sich daz fuier losen SALARZ 111,56 **6** '(Geldbetrag) einnehmen, Erlös haben' swer löset ein phunt von zin, von pfepher, von kûmi, von wirôch, von lorbonon, der git iij d. [denarios] URKCORP (WMU) 248AB,19 u.ö.
- losenære** stM. 'Lauscher, heimlicher Zuhörer' (vgl. lûzenære; zur Redewendung s. TPMA 6,194): ez høert ein lûzenære [La. lösenere] / vil dicke leidiu mære FREID (G) 118,25
- lôsephant** stN. 'Unterpfand der Erlösung', übertr. (bezogen auf Jesus Christus, vgl. löseschaz): du [Christus] bist werlich min; nu solt du, herre, hütte den gevangen [im Fegefeuer] ein lôsephant sin MECHTH 3:15,28; o heilig oppher des himelschen vatter, o getrûwe lôsephant aller der welte! *ebd.* 5:20,3, 5:23,77 u.ö.
- lôse|reden** swV. 'schmeichlerisch reden' ir sit ein smeichære. / [...] / ir loseredet also vil FABELCORP 22,105; er ist ungebeten ein fursnalle [Schwätzer]; / er runet und loseredet fur si alle / und let niman sin rede tun JÜNGL 904
- lösesalz** stN. Abgabe an ein Kloster für die Erlaubnis, auch an Festtagen Salz zu sieden: DRW 8,1427 (Lang, RegBoica, a. 1252)
- löseschaz** stM. auch lese-. **1** 'Garantiesumme für die Einhaltung eines Vertrages' stürbet vnder vns drien dvheinre, dc des leseschatz abegange, vnd sulnt die bûrgen haft sin vur die andern; von mir, Wilhelme, sulnt abegan zwei hundert mark URKCORP (WMU) N47,23 **2** 'Lösegeld' (übertr., vgl. lösephant): er ist uns ein löseschaz, der sich vûr unser schulde ze gelte hât an den tût geben, dâ mite wir alle von dem ewigen tøde erlæset sîn DVASCHR 359,24. – 'Erlös' nach úsers herren uf-

fart / Magdalen ze raut wart / mit Lazaro, mit Martun / wie si ir gût verzartun / nach Gottes liepsten willen, / und hiessent gan Marcillen / verkoufen clainód und gewant, / burg, stet unde lant / und alles daz si hetten, / [...] / daz si leitent samenthaft / an aller slaht gedinge [ohne jeden Vorbehalt] / den lösschaft [l. löseschaz, vgl. pretia eorum quae vendebant Act 4,34], die pfenninge / hin zû der junger fûessen, / und daz si haissint büessen / ir armût den getouften / und in da mit kouften / klai- der und spisse SHORT 10274

lôsgesagen swV. → lös 1

lôsheit stF. auch losen- (PRGEORG 33,16). **1** 'Freundlichkeit' dirre grôze vlîz / ist niuwan durch ein itewîz / gein mir mit schall ûf geleit, / daz sie mich mit ir rîcheit / überschallen, dêst mîn muot. / ir rede, ir lôsheit und ir guot / wil mîne kraft gesweigen. / möht ich daz wol geneigen, / mit überschalle tet ich daz RVEALEX 6460 **2** 'Leichtsinn, Übermut' (nicht immer von 3 zu trennen): die lâzent ir hâr wahsen wider reht durch höhvart unde durch lôsheit; daz ist gar ein grôziu ûzsetzikeit [übertr. 'Übel'] PRBERTH 1:114,21; mîn jugent unt mîn armuot / sol sôlher lôsheit sîn behuot, / daz ich iu duzen biete PARZ 749,28; tumbiu lôsheit *ebd.* 386, 17; WH 286,10; KREUZF 5448. – ~ bar/blôz/frî: er het ein tochter, eine maget, / von der vil tugent was gesaget / und daz die wær schoene gar, / aller lôsheite bar UVETZALEX 17812; aller lôsheit was sie bar, / sie truoc ein reinez herze gar UVETZWH 889; swaz man an rehtem wîbe / [...] / ze süezen tugenden mezzen sol: / dâ mite was sie gezieret wol. / [...] / sie stêt aller lôsheit blôz *ebd.* 4658; einen man lôsheit frî *ebd.* 4423; KREUZF 5577 **3** 'Falschheit, Verstellung, Schmeichelei' do sprach siner vrunde rat / smeichende mit losheit HESTER 1329; wîplîcher frôuden stiure / müez in [den Unaufrichtigen] wesen tiure / umb ir falsche lôsheit! ERNSTD 47. – âne/sunder ~: lustsam und lobesam / ân alle geværde / was der zarte werde, / âne aukunst [l. âkust], âne loshait, / âne alle widerwertekait / mit aller tugende gûte WERNHML 5689; der hêrre Holofernes / der vrâgôte des, / wer diz lût wære: / dû sagete ich imz zewâre / âne aller slahte lôsheit, / daz was in allen vil leit JJUD 715; KREUZF 6826; vor liebe muste er weinen, / do er in nach geluste / gehelste und gekuste / sunder valsche losheit VÂT 5591; mit kristenlichem rehte / wart von dem gotes knehte / mit jâmer, sunder lôsheit / der künic Avénier geleit RVEBÂRL 14351. – *unklar, ob hierher:* der vf din nivwen vbiltat / nivwe lusheit funden hat / und die nv vestet alle tage MARTINA 10,36

lös lâzen stV. 'freilassen' dvrch den tach der hohzit so wolt er [Pilatus] in lozlazzen ainen vz den gepvnden [solebat illis unum ex vincis Mc 15,6] EvAUG 118,17

lös-, læselich Adj., -lîche Adv. adv. auch -lîchen. **1** 'anmutig, reizend' mit den rittern sunder lösen / die frouwen suoze kôsen. / ir lôsliche blicke / wurfen vil minnestricke ERNSTD 407; TANNH 11,43; diu vil løse guote, / ir loeselichez mündelîn / benimet mir die sinne mîn, / daz ich nâch ir wuote MF:REINM 67:1,4; daz man ouch frowen sicht / da gân lôsliche SM:HAD 37:1,9; der munt ir stæte la-

[Richter]